

Editeur responsable
PARMENTIER Adelin
Route de Bastogne 355
6700 ARLON
☎/Fax 063/21.72.06
adelin.par@base.be
Bureau de dépôt : ARLON 1



Belgique - Belgique
P.P.
6700 ARLON 1
11/616

Agréation **P501175**

Dans ce numéro :
Car en Alsace

A PI A L'COPETTE

*Feuillet d'information de l'Arel's Club Marcheurs
Affilié à la FFBMP - LUX 012
Mensuel - n°207 - septembre 2009
Visitez notre site <http://www.arelclub.be>*



Des pommes, des poires et des

<u>Les anniversaires</u>		<u>Les marches du mois</u>			
PIERRE Marie-Claude	01	S 05	07h	GOUVY	B 6-12-22-30-42
PARMENTIER Maëlle	02	D 06	07h	GOUVY	B 6-12-22
PARMENTIER Tia	02	D 06	07h	STEINFORT	L 5-12-20
DESSET Josiane	03	D 06	08h	ST MENGES	F 10-20
REVEMONT Yves	05	S 12	12h	DUDELANGE	L 6-12
PHILIPPE Claude	08	S 12	07h	MUSSON	B 6-10-20-30
PARMENTIER Lucie	15	D 13	07h	MUSSON	B 6-10-20
DELLER Josy	15	D 13	07h	ECHTERNACH	L 5-10-20
BOUILLON Germain	17	S 19	07h	HIRZWEILER	D 5-10-20
THIRY Marie	18	S 19	06h	MARCHE FAM.	B 6-12-20-30-42-50
WAWRESZUK Yvette	18	S 19	07h	WILTZ	L 6-12-22
MAQUET Daniel	21	D 20	09h	MOLLKIRCH	F 5-10-20
VALENTIN Michelle	24	D 20	07h	VOLAIVILLE	B 4-6-9-12-15-20-30
SCHROEDER Patricia	26	D 20	07h	LINGER	L 6-10-20
ADAM Bernadette	27	M 23	07h	KONZ- KRETTNACH	D 10-20
GOERES Liliane	29	S 26	13h	BERTRANGE	L 5-10
Bon anniversaire		D 27	08h	HOUEMONT	B 6-12-22
		D 27	07h	VIANDEN	L 6-11-15-20

Pour se rendre à :

GOUVY: Suivre la N4 jusqu'à Bastogne, puis l'autoroute vers Liège, sortie Gouvy. (75 km)

STEINFORT : A la Spetz, prendre l'ancienne route de Luxembourg (9 km)

SAINT-MENGES : Suivre Florenville, Bouillon. Juste avant Bouillon, à gauche vers Sedan. Floing Saint Menges est un faubourg de Sedan.

DUDELANGE : Suivre l'autoroute Luxembourg puis Metz. Sortie Dudelange et suivre le fléchage. Le départ est sur la route vers Kayl. (39 km)

MUSSON : A Aubange, aux feux, à droite vers Virton. Traverser Halanzy et continuer jusqu'à Musson (21 km)

ECHTERNACH : A la sortie de l'autoroute de Luxembourg - Strassen, prendre à gauche à la clinique. Au bas de la descente, à gauche vers Mersch puis à droite vers Echternach par la E29 (60 km) ou par Mersch, Larochette, Chrisnach, Consdorf, Lauterborn où on retrouve la E29 (53 km). Le deuxième itinéraire est plus court mais le premier est plus rapide.

MARCHE EN FAMENNE : N4 vers Bastogne puis Marche. (80 km)

WILTZ : N4 vers Martelange et suivre Perlé, Bigonville, Wiltz (44 km) ou par Bastogne (59 km) – départ du camping Kaul à Niederwiltz

VOLAIVILLE : A Martelange, à gauche et suivre St Hubert. Volaiville est à gauche (signalé) à 14 km de Martelange (32 km)

LINGER : Athus, vers Pétange puis à gauche vers Linger (20 km)

KONZ : Attention, le pont de Grevenmacher est fermé. Choisir un autre itinéraire !

BERTRANGE : A Strassen, à droite vers Bertrange. (24 km)

HOUEMONT : E411, sortie Habay, à gauche puis à droite jusqu'à Houdemont (21 km)

VIANDEN : Aller jusqu'à Diekirch puis prendre la direction Vianden (56 km)

Autres marches un peu plus loin

S.5.9.09 S-Riegelsberg 7h (125 km)

D.6.9.09 S-Riegelsberg 7h / F-Ottange (55 km)

S.12.9.09 BE-St.Vith (96 km)

D.13.9.09 BE-St.Vith (96 km) / F-Waldwisse (80 km)

S.19.9.09 RP-Gusenburg 13h / S-Hirzweiler 7h / S-Saarlouis(Ford) 7h

D.20.9.09 S-Saarlouis(Ford) (104 km) / BE-Rodt (105 km) / F-Hunting (73 km)

Car en Alsace

Ce car est programmé les 19 et 20 septembre 2009. Voici le programme :

Départ d'Arlon, rue de Clairefontaine à 07.00 h (sept heures). Merci de vous munir de la monnaie exacte pour régler le solde du voyage dans le car soit 15 € ou 39 € en single moins les éventuelles cartes de participation.

Nous arriverons à la marche de Hirzweiler peu avant 9 heures et nous quitterons ce club vers 13.30h pour nous diriger vers Strasbourg.

Nous sommes à la recherche d'une visite pour arriver à Strasbourg à 17.00 h et nous installer à l'hôtel.

La soirée est libre et le départ, après le déjeuner compris dans le prix, est à 09.00 pour aller à Mollkirch.

Après cette marche, nous visiterons une cave et retour à Arlon entre 17.00 et 18.00 heures.

Informations sur les marches du mois

Endroit	club organisateur	Ils sont venus chez nous		Nous sommes allés chez eux	
		en 07	en 08	en 07	en 08
Gouvy	Les d'joyeux Gouvions	0	0	23	12
Steinfort	Wanderfalken Steinfort	0	5	105	63
Saint Menges	Association Floing St Menges	0	0	0	0
Dudelange	Gehaansbieregknappen Diddeleng	0	2	20	35
Musson	La Fourmi Aubange	90	91	120	82
Echternach	Wanderfrenn Echternach	1	2	14	11
Marche	Les marcheurs de la Famenne	4	10	33	27
Wiltz	Syndicat d'initiative Wiltz	0	0	8	1
Volaiville	Objectif 10.000 Les Fossés	30	37	175	135
Linger	Lenger trapper	22	28	71	30
Konz	Saar Mosel Wanderer	0	0	18	19
Bertrange	Per Pedes Bertrange	3	13	17	16
Houdemont	Les Bourlingueurs du Sud Habay	50	59	170	150
Vianen	Ourdall Nessknacker Veinen	13	3	27	24

Nouvelles du club

Décès

Nous apprenons le décès ce 8 août d'Edmond HAMES, frère de Marie-Jeanne HAMES. Edmond a été membre de notre club de 1999 à 2002.

Nous présentons nos condoléances à la famille.

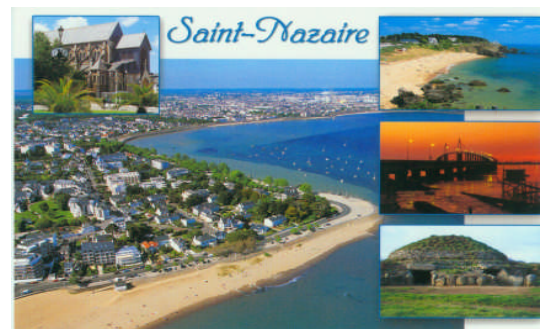
Voyages

Nos membres voyagent, parfois fort loin et nous envoient un petit bonjour.

De St-Nazaire – France

Un bonjour de St-Nazaire. Demain, nous allons beaucoup marcher, nous allons au Puy du fou.

Josiane Roger Zorn



L'inconnu du mois

Notre inconnu n'a jamais été brocanteur mais il pense avoir certaines dispositions pour ce métier. Ayant eu vent d'utilisation de vieilles valises dans la décoration, il s'est mis en tête de vendre les siennes. Oh rage, oh désespoir, le prix était tellement bas ça n'en valait pas le déplacement.

Si vous le reconnaissez, payez-lui un stère de bois.

Les inconnus du mois dernier étaient Marie-José NERENHAUSEN, Josy DELLER dans le rôle du remorqueur, Emile GOBERT dans celui du pousseur et Michel FOURNY au grand large.

Vous marchez

Durant le mois de juillet, nous avons participé aux marches suivantes :

01/07/2009	ARLON METZERT	AREL'S CLUB MARCHEURS	69
04/07/2009	BIGONVILLE	ARDENNERFRENN BIGONVILLE	34
04/07/2009	LULTZHAUSEN	PW 003 LULTZHAUSEN	1
05/07/2009	LONGVILLY	LES HIRONDELLES LONGVILLY	27
05/07/2009	TRINTANGE	KIISCHTENTREPLER TRENTENG	3
11/07/2009	CHRISTNACH	PW 007 MELLERDALL	1
11/07/2009	VIESVILLE	MARCHEURS DE LA POLICE DE JUMET	1
12/07/2009	HARNONCOURT	LA ZOLETTE	29
12/07/2009	NIEDERFEULEN	SECOURISTES DE FEULEN	4
16/07/2009	HULSONNIAUX	LES BATTEURS DE CUIR DINANT	1
18/07/2009	XHOFFRAY	CLUB DE MARCHE LES CHARMILLES XHOFFRAY	3
19/07/2009	ETALLE	OBJECTIF 10.000 LES FOSSES	59
19/07/2009	STEINSEL	LETZEBUERGER WANDERFRENN STEINSEL	3
21/07/2009	ANDENNE	LA CARACOLE ANDENNAISE	9
21/07/2009	SPRIMONT	LES GODASSES EN FOLIE LINCE	8
22/07/2009	ROMBACH	PW 001 ROMBACH	1
25/07/2009	DATTELN	PW BLAUE ACHT	1
25/07/2009	SOUMAGNE	LES MARCHEURS DE LA MAGNE SOUMAGNE	2
25/07/2009	WEYWERTZ	WANDERFALKEN WEYWERTZ	1
26/07/2009	BAAR	EIFELGOLD WANDELCLUB	49
26/07/2009	BAD MUNSTER EIFEL	PW GUT FUSS WANDERCLUB	1
26/07/2009	DATTELN	HAARD TRAPPER DATTELN	1
26/07/2009	HEFFINGEN	CERCLE PEDESTRE LAROCHETTE	10
26/07/2009	SAINT HUBERT	LES BOTTINES BORQUINES SAINT HUBERT	4
28/07/2009	REMERCHEN	PW 009 REMERCHEN	1
28/07/2009	REMICH	PW 008 REMICH	1
			324

L'an dernier, pour la même période, nous étions 251.

Bravo à tous les courageux. Si vous avez quitté la salle tard, peut-être avez vous un nombre d'arlonais supérieur à celui mentionné. Dans ce cas, merci de me le communiquer.

Merci à tous ceux qui m'ont communiqué le nombre de membres inscrits par mail ou autre moyen.

Marche du mois

La marche de ce mois est à Krettnach (Konz) le mercredi 23/09 sur des circuits de 5, 10 ou 20 km et est organisée par les Saar-Mosel-Wanderer Konz e.V. Pour les volontaires, groupez-vous pour remplir les voitures. Le carburant est cher.

Attention, le pont sur la Moselle à Grevenmacher est fermé pour cause de travaux. Prévoyez un autre itinéraire.

Car à WELLEN

Nous organisons le samedi 5 décembre 2009 un car à Wellen. Après la marche, nous repasserons par le marché de Noël à Maastricht.

Attention, dans un premier temps, ce car est réservé à ceux qui ont participé à un des cars de 2009.

Le car sera ouvert à tous après avis dans le bulletin.

Ne tardez pas à vous inscrire. Si vous êtes nombreux, nous pouvons prendre un plus grand bus.

Inscrivent : Roland DETAILLE au ☎ 063/44.48.80 ou 0473/91.67.49 ou par mail à l'adresse : rdetaille@base.be. Attention, après le 20 septembre car Roland sera souvent absent avant.

Mollkirch

Mollkirch est une commune de 650 habitants située à 40 kilomètres à l'ouest de Strasbourg, en moyenne montagne (320 mètres d'altitude). Le nom de Mollkirch est dérivé de Magel-Kirch, puis Mahlkirch, l'église sur la rivière Magel. Le nom de Mahlkirch apparaît déjà en 1220. On peut en déduire qu'il existait une église à cette date! Ce n'est pas avant le 19^e siècle que Mahlkirch a été renommé Mollkirch.

Mollkirch était une commune surtout forestière et agricole avec quelques fermes. La tradition d'élevage de moutons existe encore dans le village, mais ces bêtes ont surtout cédé leur place aux chevaux. Mollkirch est depuis quelques années un endroit prisé pour mettre son cheval en pension. Il y a également des arbres fruitiers (cerises, mirabelles, quetsches, pommes, noix). En automne Mollkirch devient une destination très populaire à cause de ses châtaigniers.

Mollkirch possède encore aujourd'hui une grande scierie et une entreprise de véhicules forestiers, toutes deux installées dans la vallée de la Bruche, ainsi qu'un charpentier et un menuisier installés dans le village.

De nos jours Mollkirch est surtout une commune dite "dortoir" et, grâce à la voie rapide de la vallée de la Bruche et l'autoroute A352, est devenue très populaire pour les gens travaillant à Strasbourg.

Mollkirch a toujours été coupé en deux, le village d'un côté et le lieu-dit de Laubenheim de l'autre à un kilomètre sur la route de Grendelbruch. C'est à Laubenheim que se trouvent les bâtiments les plus anciens (la Chapelle du [Kloesterlé](#)). Le nom Laubenheim (littéralement domicile des tonnelles), est sûrement aussi ancien que Mollkirch.

les premiers habitants

Les premières traces de vie humaine dans les environs sont les tumuli celtes (à partir de 800 ans avant notre ère) qui se trouvent dans la forêt du Bannholz juste à côté de la route entre Mollkirch et Gresswiller. Ces tumuli ont été fouillés au début du 20^e siècle et les trouvailles se trouvent au Musée Historique de Haguenau. Les tumulis se trouvent en face d'un ensemble de mélèzes qui ont beaucoup souffert pendant la tempête du 26 décembre 1999.

Des vestiges gallo-romains

Le site gallo-romain le plus intéressant accessible à pied depuis Mollkirch est le Purpurkopf, à partir du camping du Fackenthal. Le Purpurkopf est un sommet fortifié par plusieurs enceintes de pierres avec son propre puits à l'intérieur.

<http://www.mollkirch.com/fr/hist.php3>

Hirzweiler

Hirzweiler est un petit village en Allemagne, dans la Sarre, Land. La première mention de ce village apparaît dans un document daté de 1365. Il ya actuellement environ 1.400 personnes qui y vivent avec presque autant de vaches. Cependant, des traces de pierre de taille dans la rivière attestent d'une occupation plus ancienne et deux voies romaines parcourent le pays dont une de Trêves à Strasbourg qui relie Hirzweiler et Maizweiler.

L'ère industrielle a transformé Hirzweiler d'un village de paysans en un village ouvrier et paysan. Depuis 1946 ; la population a augmenté grâce à la construction de nouvelles routes. Hirzweiler aujourd'hui est un joli village où il fait bon vivre, entouré d'un paysage boisé magnifique

<http://www.hirzweiler.de/>

SEPTEMBRE 2009

<u>Anniversaires</u>	<u>Marches</u>	<u>Mémo</u>
1 <i>Marie-Claude PIERRE</i>		
2 <i>Maëlle PARMENTIER</i> <i>Tia PARMENTIER</i>		
3 <i>Josiane DESSET</i> <i>(Eponse ZORN Roger)</i>		
4		
5 <i>Yves REVEMONT</i>	GOUVY	
6	GOUVY STEINFORT St MENGES	
7		
8 <i>Claude PHILIPPE</i>		
9		
10		
11		
12	MUSSON DUDELANGE	
13	MUSSON ECHTERNACH	
14		
15 <i>Lucie PARMENTIER</i> <i>Josy DELLER</i>		
16		
17 <i>Germain BOUILLON</i>		
18 <i>Marie THIRY</i> <i>Yvette WAWRESZUK</i>		
19	HIRZWEILER MARCHE /FAMENNE WILTZ	CAR DU CLUB
20	VOLAIVILLE LINGER	CAR DU CLUB
21 <i>Daniel MAQUET</i>		
22		
23	KRETTNACH (KONZ)	MARCHE DU MOIS
24 <i>Michelle VALENTIN</i>		
25		
26 <i>Patricia SCHROEDER</i> <i>(Eponse VARIOT Pascal)</i>	BERTRANGE	
27 <i>Bernadette ADAM</i> <i>(Eponse DEPIERREUX Francis)</i>	HOUEMONT VIANDEN	
28		
29 <i>Liliane GOERES</i>		
30		
31		